

## **Politique de confidentialité** **(See English version overleaf)**

### **Protection des données**

Pragmademic Solutions respecte les dispositions relatives à la protection des données (LPD, RGPD). Par conséquent, les données personnelles sont traitées de manière confidentielle et ne sont ni vendues, ni transmises à des tiers. De plus, Pragmademic Solutions s'efforce, en collaboration étroite avec ses hébergeurs, de protéger par tous les moyens possibles ses banques de données des intrusions externes, des pertes, du mauvais usage et de la falsification. Pour l'accès à notre site web, les données techniques nécessaires à la prestation telles que l'adresse IP, la date, l'heure, la numérotation du logiciel de navigation, ainsi que des informations généralement transmises sur le système d'exploitation et sur le logiciel de navigation, sont enregistrées. Les données permettent à Pragmademic Solutions de procéder à des évaluations statistiques anonymisées afin de reconnaître des tendances servant à améliorer l'offre. Selon la loi fédérale sur la surveillance de la correspondance par poste et télécommunication (LSCPT), il existe une obligation légale de conserver durant au moins six mois les données de connexion. Ces règles ne sont toutefois pas valables pour la prise de contact volontaire. Lors de l'enregistrement de votre adresse électronique, celle-ci est stockée dans une banque de données séparée, qui ne possède aucun lien avec les fichiers journaux anonymes. Vous avez à tout moment la possibilité d'annuler votre enregistrement.

Les informations recueillies au moyen du formulaire de contact sont enregistrées dans un fichier informatisé par Pragmademic Solutions dans le but d'exécuter le mandat. L'utilisateur ou utilisatrice donne son consentement à la récolte des données en cochant une case prévue à cet effet sur le formulaire.

### **Règles relatives à l'utilisation de Google Analytics**

Ce site utilise Google Analytics, un service d'analyse de site Internet fourni par Google Inc. (« Google »). Google Analytics utilise des cookies, c'est-à-dire des fichiers texte, placés sur votre ordinateur pour aider le site Internet à analyser votre utilisation du site. Les données générées par les cookies concernant votre utilisation du site (y compris votre adresse IP) seront transmises et stockées par Google sur des serveurs situés aux Etats-Unis. Google est susceptible de communiquer ces données à des tiers en cas d'obligation légale ou lorsque ces tiers traitent ces données pour le compte de Google, y compris notamment l'éditeur de ce site. Google ne recoupera pas votre adresse IP avec toute autre donnée qu'elle détient.

Vous pouvez désactiver l'utilisation de cookies en sélectionnant les paramètres appropriés de votre navigateur. Cependant, une telle désactivation pourrait empêcher l'utilisation de certaines fonctionnalités de ce site. La collecte et la transmission des données créées par le cookie et relatives à votre utilisation du site (y compris votre adresse IP) à Google ainsi que le traitement de ces données par Google peuvent être désactivés en téléchargeant et installant le plugin de navigateur disponible à l'adresse <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=fr>

# Privacy Policy

## (Version française au verso)

### Data Protection

Pragmademic Solutions complies with data protection provisions (LPD, GDPR). Thus, personal data are treated with confidentiality and are neither sold nor transmitted to 3rd parties. Moreover, Pragmademic Solutions works in close collaboration with its hosting partners to protect through all available means its databanks from unauthorized intrusion, loss, misuse and falsification. Where accessing our website is concerned, technical data necessary to service delivery such as IP address, date, time, browser number as well as generally transmitted information pertaining to the visitors' operating system and browser are recorded. Such data allows Pragmademic Solutions to perform anonymised statistical analyses in order to identify trends and to improve the service offer. The Federal Act on the Surveillance of Post and Telecommunications (SPTA) stipulates that connection data must be stored for at least six months. However, these rules do not apply to voluntarily established contacts. When your e-mail address is recorded, it is stored in a dedicated databank that has no connection with the anonymised journaling files. You may cancel your registration at any time.

Information collected by means of the contact form are recorded in a digital file by Pragmademic Solutions in order to execute its mandates. Website users give their explicit consent to data collection by ticking the appropriate box on the contact form.

### Rules on using Google Analytics

This website uses Google Analytics, a website analysis service of Google Inc. ("Google"). Google Analytics uses cookies, which are text files placed on your computer to help the website analyse how users use the site. The information produced by the cookies about your use of this website (including your IP address) is transferred to and stored by Google on its USA-based servers. Google may provide this information to 3rd parties where required to do so by law, or where such parties process this information on Google's behalf, including, in particular, the publisher of the website. Google will not associate your IP address with any other data held by Google.

You can disable the use of cookies by selecting the appropriate settings from your browser. However, such disabling may prevent the use of certain features of this site. The collection and transmission of the data created by the cookie and relating to your use of the site (including your IP address) to Google and the processing of such data by Google may be disabled by downloading and installing the browser plugin available to you at <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=en>